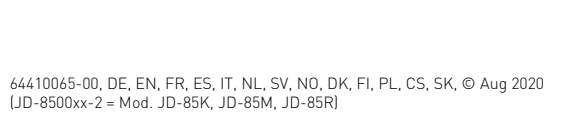




CHERRY STREAM DESKTOP

Wireless Desktop



DE BEDIENUNGS-ANLEITUNG

- Ton leiser
- Ton an/aus
- Ton lauter
- Voriger Titel
- Start/Pause
- Nächster Titel
- PC sperren
- Browser, Startseite
- E-Mail Programm
- Rechner
- DPI-Taste
- Browser vor
- Browser zurück
- Empfänger

Bevor Sie beginnen ...

- Jedes Gerät ist anders! In der Bedienungsanleitung erhalten Sie Hinweise zur effektiven und zuverlässigen Verwendung.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Das CHERRY STREAM DESKTOP ist eine Kombination aus kabelloser Tastatur und Maus zur Bedienung von PCs/Notebooks.

Für Informationen zu weiteren Produkten, Downloads und vielem mehr, besuchen Sie bitte www.cherry.de.

12 Zu Ihrer Sicherheit

Erstreckungsgefahr durch Verhaken von Kleinteilen

- Bewahren Sie die Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
- Explosionsgefahr durch falsche oder falsch eingelegte Batterien**
- Verwenden Sie nur Batterien des in den Technischen Daten genannten Typs.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der Markierungen (+/-) im Batteriefach ein.

- „Repetitive Strain Injury“ = „Verletzung durch wiederholte Beanspruchung“**
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz ergonomisch ein.
- Machen Sie mehrere kleine Pausen, ggf. mit Dehnübungen.
- Ändern Sie oft Ihre Körperhaltung.

2 Geräte mit dem PC/Notebook verbinden

- Ziehen Sie den Empfänger aus dem Fach an der Unterseite der Maus.
- Schließen Sie den Empfänger möglichst an einer USB 2.0-Buchse des PC/Notebooks an (dieser hat meist eine weiße oder schwarze Führung!) An USB 3.0-Buchsen (blaue Führung) kommt es manchmal zu Fehlfunktionen.
- Legen Sie Batterien in die Tastatur und die Maus ein.
- Stellen Sie die Schalter auf der Rückseite der Tastatur und der Unterseite der Maus auf "1". Bei erfolgreicher Funkverbindung leuchten die LEDs der Tastatur und die DPI-Taste der Maus für ca. 5 Sekunden.

3 Empfänger in der Maus verstauen

Der Empfänger ist so klein, dass er auch beim Transport eines Notebooks in der USB-Buchse bleiben kann. Zum Schutz vor Verschmutzung und Verlust ziehen Sie den Empfänger ab und deponieren ihn in der Maus.

4 DPI-Zahl der Maus einstellen

Mit der Höhe der DPI-Zahl steigt die Geschwindigkeit des Mauserspiers.

- Um die DPI-Zahl zu ändern, drücken Sie die DPI-Taste auf der Mauseroberseite.

Die DPI-Taste blinkt je nach Einstellung: 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Die Einstellung wird in der Maus gespeichert und bleibt auch beim Ausschalten erhalten.

5 Mausergrund

Eine helle, strukturierte Fläche als Mausergrund steigert die Effektivität der Maus, spart Energie und gewährleistet eine optimale Bewegungserkennung. Eine spiegelnde Fläche ist als Mausergrund nicht geeignet.

6 Batteriestatus

Wenn die Spannung der Batterien der Tastatur oder Maus nachlässt, blinkt – je nach Gerät – die LED der Rollen-Taste oder die DPI-Taste.

Wenn Sie nach dem Starten des PCs/Notebooks mit einem der Geräte arbeiten oder es aus dem Schlaf-Modus wecken, blinkt dessen LED 10 x, danach stoppt das Signal.

- Wechseln Sie die Batterien möglichst bald.

7 Geräte ein-/ausschalten

Die Geräte schalten bei Nichtbenutzung in den Schlaf-Modus, in dem sie nur wenig Energie benötigen. Beim ersten Tastendruck schalten sie sich automatisch wieder ein.

Weil die Geräte im Energiesparmodus trotzdem Energie verbrauchen, sollten Sie bei längerer Nichtbenutzung und zum Transport manual ausschalten.

- Schieben Sie auf der Rückseite der Tastatur oder der Unterseite der Maus den Schalter in die entsprechende Position:

0 = 0, Ein + I

8 Geräte individuell konfigururieren

Mit der Software CHERRY KEYS können Sie die Tastatur und viele Tasten der Tastatur frei belegen. Dadurch können Sie mit einem Tastendruck auf Apps, Dateien, individuelle Textbausteine oder Makros zugreifen.

Sie erhalten CHERRY KEYS als kostenlosen Download auf www.cherry.de.

Probieren Sie es aus!

9 Geräte reinigen

- Schalten Sie die Geräte aus.
- HINWEIS! Aggressive Reinigungsmittel und Flüssigkeiten können die Geräte beschädigen**
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol und keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme.
- Verhindern Sie, dass Flüssigkeit in die Geräte gelangt.
- Entfernen Sie nicht die Taskkappen der Tastatur.
- Reinigen Sie die Geräte mit einem leicht feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel (z. B. Geschirrspülmittel).
- Trocknen Sie die Geräte mit einem fusselfreien, weichen Tuch.

Schutz gegen Verschmutzung und Flüssigkeiten

Zum Schutz der Tastaturoberfläche vor Staub, Flüssigkeiten und Verschmutzung ist eine speziell angepasste Folienabdeckung erhältlich (CHERRY WeTe®). Die Schutzfolie ist abwischbar und lässt sich desinfizieren. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.cherry.de.

10 Falls die Geräte nicht funktionieren

- Schalten Sie die Geräte aus und wieder ein.
- Prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind und genügend Spannung haben.
- Schließen Sie den Empfänger an einer USB 2.0-Buchse des PCs/Notebooks an (dieser hat meist eine weiße oder schwarze Führung!) An USB 3.0-Buchsen (blaue Führung) kommt es manchmal zu Fehlfunktionen.
- Schließen Sie den Empfänger an einer anderen USB 2.0-Buchse am PC/Notebook an.
- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Empfänger und den Geräten, indem Sie den Empfänger an einer USB-Buchse anschließen, die sich nah an den Geräten befindet.
- Verwenden Sie ein USB-Verlängerungskabel, um den Empfänger möglichst nah an den Geräten zu positionieren.

- Stellen Sie eine neue Verbindung zwischen der Tastatur und dem Empfänger her:
 - Ziehen Sie den Empfänger aus der USB-Buchse und stecken Sie ihn wieder ein.
 - Schalten Sie die Tastatur aus [Schalter auf der Rückseite auf "0"].
- Halten Sie innerhalb von ca. 10 Sekunden die Tastatur möglichst nah an den Empfänger und drücken Sie gleichzeitig die Tasten "ESC" und "Q".

- Während Sie die Tasten gedrückt halten, schalten Sie die Tastatur ein [Schalter auf der Rückseite auf "1"].
- Wenn die 3 LEDs der Tastatur nach ca. 3 Sekunden blinkt, wird die Verbindung hergestellt.
- Stellen Sie eine neue Verbindung zwischen der Maus und dem Empfänger her:
 - Ziehen Sie den Empfänger aus der USB-Buchse und stecken Sie ihn wieder ein.
 - Schalten Sie die Maus aus [Schalter auf der Unterseite auf "0"].
- Halten Sie innerhalb von ca. 10 Sekunden die Maus möglichst nah an den Empfänger und drücken Sie das Scrollrad.
- Während Sie das Scrollrad gedrückt halten, schalten Sie die Maus ein [Schalter auf der Unterseite auf "1"].
- Wenn die DPI-Taste der Maus nach ca. 3 Sekunden blinkt, wird die Verbindung hergestellt.

- Stellen Sie die Schalter auf der Rückseite der Tastatur und der Unterseite der Maus auf "1". Bei erfolgreicher Funkverbindung leuchten die LEDs der Tastatur und die DPI-Taste der Maus für ca. 5 Sekunden.

- Ersetzen Sie die Geräte entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

11 Entsorgung

- Geräte entsorgen**
- Entsorgen Sie die Geräte entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

- Batterien entsorgen**
- Die Geräte enthalten Alkali-/Mangan-Batterien.
- Entsorgen Sie die Batterien entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.

12 Technische Daten

Bezeichnung	Wert
Versorgungsspannung	Tastatur: 3.0 VDC ±5 % Maus: 1.5 VDC ±5 % Empfänger: 5.0 VDC ±5 %
Stromaufnahme	Tastatur: max. 1,2 mA Maus: max. 4 mA Empfänger: typ. 20 mA

Batterien Tastatur	2 Alkali-/Mangan-Batterien, Typ LR6 (AA)
Batterie Maus	1 Alkali-/Mangan-Batterie, Typ LR6 (AA)

Sendefrequenz	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeleistung	Max. 10 mW (EIRP)

Lagertemperatur	-20 °C ... +60 °C
Betriebstemperatur	0 °C ... +40 °C

13 Kontakt

Cherry GmbH
 Cherrystraße
 91275 Auerbach/DPI
 Internet: www.cherry.de
 Telefon: +49 (0) 9463 2004-1001
 *zum Ortstarif aus dem deutschen Festnetz; abweichende Preise für Anrufe aus Mobilfunknetzen möglich

14 EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Cherry GmbH, Auerbach/DPI, Deutschland, dass die Tastatur und die Funkantenne der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.cherry.de oder unter der Internet-Adresse: www.cherry.de/conpliance.

EN OPERATING MANUAL

- Volume down
- Sound on/off
- Volume up
- Previous title
- Play/Pause
- Next title
- Blocking the PC
- Browser, home
- E-Mail program
- Calculator
- DPI switch
- Browser forward
- Browser back
- Receiver

Before you begin ...

- Every device is different!**
- The operating instructions contain information on effective and reliable use.
- Read the operating instructions carefully.
- Keep the operating instructions and pass them on to other users.

The CHERRY STREAM DESKTOP is a combination of a wireless keyboard and mouse for operating PCs and laptops.

For information on other products, downloads and much more, visit us at www.cherry.de.

1 For your safety

- Risk of choking from swallowing small parts**
- Keep the device out of the reach of children under 3 years.

Danger of explosions due to wrong or incorrectly inserted batteries

- Only use batteries of the type named in the technical data.
- Insert the batteries in accordance with the markings (+/-) in the battery compartment.

- RSI arises due to small movements continuously repeated over a long period of time.
- Set up your workplace ergonomically.
- Take several short breaks, with stretching exercises if necessary.
- Change your posture often.

2 Connecting devices to the PC/laptop

- Plug the receiver out of the compartment on the bottom of the mouse.
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop if possible (this usually has a white or black guide).
- Insert the batteries into the keyboard and mouse.
- Set the switch on the back of the keyboard and the bottom of the mouse to "1".

If the wireless connection is successful, the LEDs on the keyboard and the DPI button on the mouse will light up for about 5 seconds.

3 Storing the receiver in the mouse

The receiver is so small that it can stay in the USB socket of a laptop without being transported. To avoid any damage, you can also pull out the receiver and deposit it in the mouse to protect it from dirt and loss.

4 Setting the DPI rate of the mouse

The speed of the mouse pointer increases with the level of the DPI rate.

- To change the DPI rate, press the DPI button on the top of the mouse.
- The LED flashes according to the setting: 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

The setting is saved in the mouse and is retained even when the mouse is switched off.

5 Surface under the mouse

The mouse is most effective on a light-colored, textured surface, which saves energy and ensures optimal motion detection.

A reflective surface is not suitable for using the mouse on.

6 Battery status

When the voltage of the batteries of the keyboard or mouse decreases, the LED of the scroll button or the DPI button flashes, depending on the device.

If, after starting the PC/laptop, you are working with one of the devices or wake it up from sleep mode, its LED flashes 10 times, then the signal stops.

- Replace the batteries as soon as possible.

When not in use, the devices switch to sleep mode, which requires much less power. They switch on again automatically as soon as you press a button. Because they still consume some power in energy-saving mode, you should switch them off manually for extended periods of non-use or for transporting.

Check the mouse to the appropriate position: Off = 0, on = 1

8 Configure devices individually

With the CHERRY KEYS software you can freely assign the mouse buttons and many keys on the keyboard. This allows you to access apps, files, individual text modules or macros at the touch of a button.

You can obtain CHERRY KEYS as a free download at www.cherry.de. Give it a go!

9 Cleaning the devices

- Do not use solvents such as benzene, alcohol, scouring agents or abrasive scourers for cleaning the devices.
- Prevent liquid from getting inside the devices.
- Do not remove the key caps of the keyboard.
- Clean the devices with a slightly damp cloth and some mild detergent (such as washing-up liquid).
- Dry the devices with a soft, lint-free cloth.

Protection against dirt and liquids

To protect the keyboard surface from dust, liquids, and dirt, a specially adapted foil film is available (CHERRY WeTe®). The protective film can be washed and disinfected. For more information, please visit www.cherry.de.

10 If the devices do not work

- Switch the devices off and on again.
- Check whether the batteries are inserted correctly and have sufficient voltage.
- Connect the receiver to a USB 2.0 port on your PC/laptop (this usually has a white or black guide).
- Reduce the distance between the receiver and the devices by connecting the receiver to a USB port that is close to the devices.
- Use a USB extension cable to place the receiver as close to the devices as possible.

- Make a new connection between the keyboard and the receiver:
 - Disconnect the receiver from the USB port and plug it in again.
 - Switch off the keyboard [switch on the back panel to "0"].
 - Within 10 seconds, hold the keyboard as near to the receiver as possible, then press the "Esc" and then the "Q" key.
 - While holding down the keys, switch on the keyboard [switch on the back panel to "1"].
 - If the 3 LEDs on the keyboard flash after about 3 seconds, the connection has been established.

- Make a new connection between the mouse and the receiver:
 - Disconnect the receiver from the USB port and plug it in again.
 - Switch off the mouse [switch on the bottom to "0"].
 - Within 10 seconds, hold the mouse as near to the receiver as possible and press the scroll wheel.
 - While holding down the scroll wheel, switch on the mouse [switch on the bottom to "1"].
 - If the DPI button on the mouse flashes after about 3 seconds, the connection has been established.

11 Disposal

- Disposing of devices**
- Dispose of the devices in accordance with the legal regulations.

11.2 Disposing of batteries

- The devices contain alkaline batteries.
- Dispose of the batteries in accordance with the legal regulations.

12 Technical data

Designation	Value
Supply voltage	Keyboard: 3.0 VDC ±5% Mouse: 1.5 VDC ±5% Receiver: 5.0 VDC ±5%
Power consumption	Keyboard: max. 1.2mA Mouse: max. 4 mA Receiver: typically 20 mA

Keyboard batteries	2 alkaline batteries, type LR6 (AA)
Mouse battery	1 alkaline battery, type LR6 (AA)

Transmission frequency	2400,0 ... 2483.5 MHz
Transmission power	Max. 10 mW (EIRP)

Storage temperature	-20 °C ... +60 °C
Operating temperature	0 °C ... +40 °C

13 Certifications

13.1 EU Declaration of conformity

The company Cherry GmbH, Auerbach/DPI, Germany hereby declares that this radio system model conforms to the European guideline 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity can be found under the following Internet address: www.cherry.de/compliance.

13.2 Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. This statement is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment complies with the interference limits without the use of shielding materials, and it is not intended and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

13.3 RF exposure statement

This device complies with the RF exposure requirements for mobile and fixed devices. However, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

13.4 For UL

For use with Listed Personal Computers only!

9 Nettoyage des appareils

REMARQUE ! Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager les appareils.

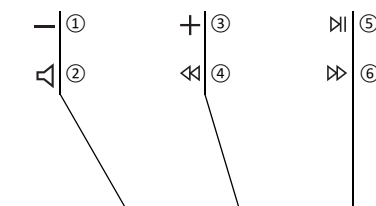
- Les solvants (essence, alcool etc.), les éponges ou les produits abrasifs sont à proscrire.
- Prévenez toute pénétration de liquide dans les appareils.
- Né retirez pas les cabochons du clavier.
- Nettoyez les appareils avec un chiffon légèrement humide de nettoyant doux (du produit pour la vaisselle, par exemple).
- Séchez les appareils avec un chiffon doux non pelucheux.

Protection contre la saleté et les liquides

Pour protéger la surface du clavier de la poussière, des liquides et de la saleté, un film de protection spécialement adapté est disponible (CHERRY WeTe®). Le film de protection est lavable et peut être désinfecté. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.cherry.de.

10 Si les appareils ne fonctionnent pas

- Éteignez et rallumez les appareils.
- Contrôlez le placement et le chargement des piles.
- Raccordez le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable (languettes généralement blanc ou noir).
- Placez le récepteur sur la touche "ESC" et "Q".
- Connectez le récepteur sur un autre port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable.
- Réduisez la distance entre le récepteur et les appareils en raccordant le récepteur à un port USB se trouvant à proximité des appareils.
- Utilisez une rallonge USB afin de placer le récepteur le plus près possible des appareils.



- Pour votre sécurité**
- Risque d'étouffement en cas d'ingestion de petites pièces**
- Conserver l'appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Éteignez le clavier [mettez l'interrupteur arrière sur "0"].
- En l'espace de 10 secondes, tenez le clavier le plus près possible du récepteur et appuyez successivement sur les touches "ESC" et "A".
- Tout en maintenant les touches enfoncées, mettez le clavier en marche [interrupteur arrière sur "1"].
- Lorsque les 3 LED du clavier clignotent après environ 3 secondes, la connexion est établie.

LMR signifie "Lésion due aux mouvements répétitifs"

Le syndrome LMR apparaît suite à de petits mouvements se répétant en permanence.

- Organisez votre poste de travail de manière ergonomique.
- Faites plusieurs pauses, les cas échéant accompagnées d'exercices d'étirement.
- Modifiez souvent votre attitude corporelle.

2 Relier les appareils au PC / à l'ordinateur portable

- Retirez le récepteur du compartiment qui se trouve sous la souris.
- Raccordez si possible le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable (loguette généralement blanc ou noir).
- Installez les piles dans le clavier et la souris.
- Mettez les interrupteurs qui se trouvent à l'arrière du clavier et sous la souris sur "1".

Si la connexion radio est réussie, les LED du clavier et la bouton DPI de la souris s'allument pendant environ 5 secondes.

3 Logement du récepteur dans la souris

Le récepteur est si petit qu'il peut rester dans le port USB pendant le transport d'un ordinateur portable. Vous pouvez retirer le récepteur et le placer dans la souris afin de le protéger de l'endommagement et de l'encrassement.

4 Réglage du numéro DPI de la souris

La vitesse du pointeur de la souris augmente avec la hauteur du numéro DPI.

- Pour changer le numéro DPI, appuyez sur le bouton DPI en haut de la souris.
- La LED clignote en fonction du réglage : 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Le réglage est enregistré dans la souris et est conservé lorsqu'elle est mise à l'arrêt.

5 Surface de pose de la souris

Une surface claire et structurée pour poser la souris augmente son efficacité, économise de l'énergie et garantit une détection optimale des mouvements.

Une surface réfléchissante ne convient pas pour poser la souris.

Lorsque la tension des piles du clavier ou de la souris diminue, la LED, selon l'appareil, de la touche Arrêt défii ou le bouton DPI clignote.

Après le démarrage du PC / de l'ordinateur portable, ou après l'activation de l'appareil, les LEDs de chaque appareil clignotent pendant environ 5 secondes.

Si la connexion radio est réussie, les LEDs clignotent pendant environ 5 secondes.

7 Activation / désactivation des appareils

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils se mettent en mode veille et consomment très peu d'énergie. Lors de la première pression sur la touche, ils s'allument et à nouveau automatiquement.

Veillez à éteindre l'appareil manuellement si vous ne l'utilisez plus sur une longue durée ou pour le transporter car il continue de consommer de l'énergie, même en mode d'économie.

- À l'arrière du clavier ou sous la souris, amenez le commutateur dans la position correspondante : Arrêt = 0, marche = 1

8 Configuration personnelle des appareils

Avec le logiciel CHERRY KEYS, vous pouvez affecter librement les touches de la souris et de nombreuses touches du clavier. Vous pouvez ainsi accéder à des applications, des fichiers, des modules de texte individuels ou des macros par une simple pression de touche.

Vous pouvez obtenir CHERRY KEYS en téléchargement gratuit sur www.cherry.de.

9 Nettoyage des appareils

REMARQUE ! Les détergents et liquides agressifs peuvent endommager les appareils.

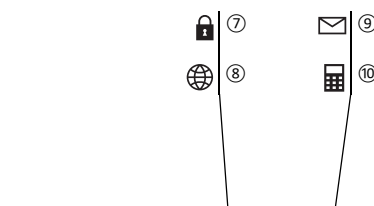
- Les solvants (essence, alcool etc.), les éponges ou les produits abrasifs sont à proscrire.
- Prévenez toute pénétration de liquide dans les appareils.
- Né retirez pas les cabochons du clavier.
- Nettoyez les appareils avec un chiffon légèrement humide de nettoyant doux (du produit pour la vaisselle, par exemple).
- Séchez les appareils avec un chiffon doux non pelucheux.

Protection contre la saleté et les liquides

Pour protéger la surface du clavier de la poussière, des liquides et de la saleté, un film de protection spécialement adapté est disponible (CHERRY WeTe®). Le film de protection est lavable et peut être désinfecté. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.cherry.de.

10 Si les appareils ne fonctionnent pas

- Éteignez et rallumez les appareils.
- Contrôlez le placement et le chargement des piles.
- Raccordez le récepteur à un port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable (languettes généralement blanc ou noir).
- Placez le récepteur sur la touche "ESC" et "Q".
- Connectez le récepteur sur un autre port USB 2.0 du PC / de l'ordinateur portable.
- Réduisez la distance entre le récepteur et les appareils en raccordant le récepteur à un port USB se trouvant à proximité des appareils.
- Utilisez une rallonge USB afin de placer le récepteur le plus près possible des appareils.



SV BRUKSANVISNING

- Lågre volym
- Volym på/v
- Högre volym
- Föregående titel
- Start/paus
- Nasta titel
- Låsa datorn
- Webbläsare, startside
- E-postprogram
- Kalkylator
- DPI-omkoppling
- Webbläsare framåt
- Webbläsare bakåt
- Mottagare

Innan du börjar ...

- Alla enheter är olika!**
 - I bruksanvisningen finns det information om hur man använder enheterna på ett effektivt och tillförlitligt sätt.
 - Läs nogra igenom bruksanvisningen.
 - Spärra bruksanvisningen och överlämna den till andra användare.

CHERRY STREAM DESKTOP är en kombination av trådlös tangentbord och mus för användning tillsammans med datorer/bärbara datorer. Besök www.cherry.de för information om övriga produkter, nedladdningar och mycket mer.

1 För din säkerhets skull

Käviningsrisk på grund av smådelar

- Förarna enheten utom räckhåll för barn under 3 år.

Explosionsrisk på grund av felaktiga eller felaktigt insatta batterier

- Använd endast batterier som finns angivna i de tekniska data.
- Sätt in batterierna enligt märkningarna i-/i- batterietakt.
- "Repetitive Strain Injury" = "belastningskador p.g.a. repetitiva arbeten"
- RSI uppstår p.g.a. uppregade rörelser.
- Använd inte arbetsplats så att den är ergonomisk.
- Uta flera små pauser och gör utsträckningsövningar.
- Andra din kroppssposition ofta.

2 Ansluta enheter till datorn/den bärbara datorn

- Ta ut mottagaren ur lacket på musens undersida.
- Anslut helst mottagaren till ett USB 2.0-uttag på datorn/den bärbara datorn (dåta brukar vara vitt eller svart).
- Sätt i batterierna i musen och tangentbordet.
- Ställ batterierna på tangentbordets baksida och på musens undersida på T.
- Sätt i batterierna i musen och tangentbordet.
- Ställ batterierna på tangentbordets baksida och på musens undersida på T.

När anslutningen är klar, lyser lysdioderna på tangentbordet och musens DPI-knapp i cirka 5 sekunder.

3 Förvara mottagaren i musen

Mottagaren är så liten att den förvaras i Mottagaren när man transporterar en bärbär dator. Det är även möjligt att dra bort mottagaren för att förhindra att den skadas och förvara den i musen så att den inte smutas ner eller tappas bort.

4 Ställa in DPI-värde

Ju högre DPI-värdet är, desto snabbare går muspekaren.

- Om du ska ändra DPI-talet, tryck på DPI-knappen på musens översida.
- Lysdioden blinkar enligt inställning: 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi
- Inställningen sparas i musen och bibehålls även efter avstängning.

5 Musunderlag

En lys och strukturerad yta som musunderlag ökar musens effektivitet, spårar energi och garanterar en optimal rörelsedetektering.

En spelande yta är inte lämplig som musunderlag.

6 Batteristatus

När tangentbordets eller musens batterier håller på att sluta blinka antingen Scroll Lock-tangentens lysdiode eller DPI lysdiode.

Om du efter att ha startat din dator eller din väckar vill arbeta med en av enheterna eller om du vaknar den ur sitt viloläge, blinkar dess lysdiode 10 gånger för att sedan släckas.

• Ett batteri snarast möjligt.

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

• Alla apparater är försiktiga!

6 Batteristatus

Hvis batteriene på tastaturet eller musen reduseres, blinker LED'en på rullestatten eller DPI LED'en -avhengig av enheten.

• Stäng av tangentbordet (satt bryteren på baksiden på "T").

• Håll tangentbordet så nära mottagaren som möjligt under ca 10 sekunder og trykk på "ESC" og "T" eller varandra.

• Slå på tangentbordet (en slått bryteren på baksiden på "T") genom ått hålla skrollhjulpet nøytralt.

Anslutningen har skapats, når de 3 lysdioderna på tangentbordet blinker eller cirka 3 sekunder.

• Opprätta en ny anslutning mellom musen og mottagaren:

• Dra ut mottagaren ur USB-uttaget og sett i den igen.

• Stäng av musen (satt bryteren på undersidan på "T").

• Håll musen så nära mottagaren som möjligt nrm cirka 10 sekunder og trykk på skrollhjulpet.

• Slå på musen (en slått bryteren på undersidan på "T") genom ått hålla skrollhjulpet nøytralt.

Anslutningen har skapats, når musens DPI-knapp blinker eller cirka 3 sekunder.

• Opprätta en ny anslutning mellom musen og mottagaren:

• Dra ut mottagaren ur USB-uttaget og sett i den igen.

• Stäng av musen (satt bryteren på undersidan på "T").

• Håll musen så nära mottagaren som möjligt nrm cirka 10 sekunder og trykk på skrollhjulpet.

• Slå på musen (en slått bryteren på undersidan på "T") genom ått hålla skrollhjulpet nøytralt.

Anslutningen har skapats, når musens DPI-knapp blinker eller cirka 3 sekunder.

• Opprätta en ny anslutning mellom musen og mottagaren:

• Dra ut mottagaren ur USB-uttaget og sett i den igen.

• Stäng av musen (satt bryteren på undersidan på "T").

• Håll musen så nära mottagaren som möjligt nrm cirka 10 sekunder og trykk på skrollhjulpet.

• Slå på musen (en slått bryteren på undersidan på "T") genom ått hålla skrollhjulpet nøytralt.

Anslutningen har skapats, når musens DPI-knapp blinker eller cirka 3 sekunder.

• Opprätta en ny anslutning mellom musen og mottagaren:

• Dra ut mottagaren ur USB-uttaget og sett i den igen.

• Stäng av musen (satt bryteren på undersidan på "T").

• Håll musen så nära mottagaren som möjligt nrm cirka 10 sekunder og trykk på skrollhjulpet.

• Slå på musen (en slått bryteren på undersidan på "T") genom ått hålla skrollhjulpet nøytralt.

Anslutningen har skapats, når musens DPI-knapp blinker eller cirka 3 sekunder.

• Opprätta en ny anslutning mellom musen og mottagaren:

• Dra ut mottagaren ur USB-uttaget og sett i den igen.

• Stäng av musen (satt bryteren på undersidan på "T").

• Håll musen så nära mottagaren som möjligt nrm cirka 10 sekunder og trykk på skrollhjulpet.

• Slå på musen (en slått bryteren på undersidan på "T") genom ått hålla skrollhjulpet nøytralt.

Anslutningen har skapats, når musens DPI-knapp blinker eller cirka 3 sekunder.

• Opprätta en ny anslutning mellom musen og mottagaren:

• Dra ut mottagaren ur USB-uttaget og sett i den igen.

• Stäng av musen (satt bryteren på undersidan på "T").

• Håll musen så nära mottagaren som möjligt nrm cirka 10 sekunder og trykk på skrollhjulpet.

• Slå på musen (en slått bryteren på undersidan på "T") genom ått hålla skrollhjulpet nøytralt.

Anslutningen har skapats, når musens DPI-knapp blinker eller cirka 3 sekunder.

• Opprätta en ny anslutning mellom musen og mottagaren:

• Dra ut mottagaren ur USB-uttaget og sett i den igen.

• Stäng av musen (satt bryteren på undersidan på "T").

• Håll musen så nära mottagaren som möjligt nrm cirka 10 sekunder og trykk på skrollhjulpet.

• Slå på musen (en slått bryteren på undersidan på "T") genom ått hålla skrollhjulpet nøytralt.

Anslutningen har skapats, når musens DPI-knapp blinker eller cirka 3 sekunder.

• Opprätta en ny anslutning mellom musen og mottagaren:

• Dra ut mottagaren ur USB-uttaget og sett i den igen.

• Stäng av musen (satt bryteren på undersidan på "T").

• Håll musen så nära mottagaren som möjligt nrm cirka 10 sekunder og trykk på skrollhjulpet.

• Slå på musen (en slått bryteren på undersidan på "T") genom ått hålla skrollhjulpet nøytralt.

Anslutningen har skapats, når musens DPI-knapp blinker eller cirka 3 sekunder.

• Opprätta en ny anslutning mellom musen og mottagaren:

• Dra ut mottagaren ur USB-uttaget og sett i den igen.

• Stäng av musen (satt bryteren på undersidan på "T").

• Håll musen så nära mottagaren som möjligt nrm cirka 10 sekunder og trykk på skrollhjulpet.

1 For din sikkerhed

Fare for kvælning, hvis smådele sluges

• Opbevar apparatet uden for rækkevidde for børn under 3 år.

• Explosionsfare på grund af forkerte eller forkert satte batterier

• Anvend kun batterier af den type, der er nævnt i de tekniske data.

• Læg batterierne i batteriurnen i overensstemmelse med mærkningerne i-/i-.

• "Repetitive Strain Injury" = "kvæstelse på grund af gentaget belastning"

RSI opstår på grund af små bevægelser, der gentages hele tiden.

• Indræt din arbejdsplads ergonomisk.

• Hold flere små pauser, evt. med strækøvelser.

• Sørg for at ændre din kropsholdning til.

• 2 Forbindelse af enheder med pc/bærbare computer

1 Træk mottageren ud af rummet på undersiden af hele telen.

2 Tildel helst mottageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort færg).

3 Læg tastaturet i tastatur og musen sammen og sæt dem til at arbejde sammen.

4 Sæt kontakten på bagsiden af tastaturet og undersiden af musen på "T".

Når den trådløse forbindelse er etableret, lyser tastaturets lysdiode og musens DPI-tast i ca. 5 sekunder.

• Opbevaring af mottageren i musen

Mottageren er så lille, at den også kan blive sendt i USB-stikket, når en bærbær computer transporteres.

For at undgå beskadigelser kan du også trække mottageren ud og lægge den i musen for at beskytte den mod at blive smadret eller blive væk.

• Indstilling af musens DPI-tal

Ju højere DPI-tallet er, desto højere er musens/røstens hastighed.

• Tryk på DPI-pasten på musens overside for at ændre DPI-tallet.

Lysdioden blinker afhængigt af indstillingen: 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Indstillingen gemmes i musen og bibeholdes også, når den slukkes.

• Underlag til mus

En lys, struktureret flade som underlag til musen øger musens effektivitet, sparer energi og sikrer en optimal bevægelsesdetektering.

En spilleflade der er ikke egnet som underlag til musen.

• Batteristatus

Hvis spændingen på tastaturet og musens batterier bliver svagere, blinker -afhængigt af enheden - rullestatten lysdiode eller lysdioden i DPI-tasten.

Hvis du arbejder med en af enhederne, når du starter pc'en/bærbare computer, eller vækser den fra dvalemoden, blinker dens lysdiode 10 x, derefter stopper signalet.

• Udskift batterierne så hurtigt som muligt.

• Tænd og sluk af enheder

Enhederne går på sleep-mode, når de ikke er i brug, så de kun bruger meget lidt energi. Ved det første tryk på en tast tændes der automatisk igen.

En spilleflade der er ikke egnet som underlag til musen.

• 8 Individuel konfiguration af enheder

Med softwaren CHERRY KEYS kan du frit konfigurere musens taster og mange taster på tastaturet. Derved har du adgang til apper, filer, individuelle tekstkomponenter eller makroer med et tryk på en tast.

• 10 Hiss enhederne ikke fungerer længere

• Sluk for enhederne, og tænd dem igen.

• Kontrollér, om batterierne er lagt korrekt og har tilstrækkelig spænding.

• Tildel mottageren til et af pc'ens/den bærbare computers USB 2.0-stik (det har oftest en hvid eller sort færg).

• Læg tastaturet i tastatur og musen sammen og sæt dem til at arbejde sammen.

• Sæt kontakten på bagsiden af tastaturet og undersiden af musen på "T".

Når den trådløse forbindelse er etableret, lyser tastaturets lysdiode og musens DPI-tast i ca. 5 sekunder.

• Opbevaring af mottageren i musen

Mottageren er så lille, at den også kan blive sendt i USB-stikket, når en bærbær PC kan forbi USB-kontakten. For at undgå beskadigelser kan du også trække ut mottageren ud og lægge den i musen for at beskytte den mod smuss og tap.

• 12 Stille inn DPI-tallet til musen

Ved ått DPI-tall stiger hastigheten til muspekeren.

• For ått å endre DPI-tallet, trykk tasten på oversiden av musen.

LED-en blinker avhengig av innstilling: 1x = 1000 dpi, 2x = 1600 dpi, 3x = 2400 dpi

Instillingen lagres i musen og forblir oppretholdt også ved utkobling.

• 5 Musunderlag

En lys, strukturert overflate som musunderlag øker effektiviteten til musen, sparer energi og sikrer en optimal bevelegsedetektering.

En spilleflade overflata er ikke egnet som musunderlag.



12 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Forsyningsspænding	Tastatur: 3,0 VDC ±5 % Mus: 1,5 VDC ±5 % Mottager: 5,0 VDC ±5 %
Strømförbruk	Tastatur: maks. 1,2 mA Mus: maks. 4 mA Mottager: typ. 20 mA
Batterier tastatur	2 alkalisk-mangan-batterier, type LR6 (AA)
Batteri mus	1 alkalisk-mangan-batteri, type LR6 (AA)
Sendefrekvens	2400,0 ... 2483,5 MHz
Sendeeffekt	Maks. 10 mW (EIRP)
Opdriftstemperatur	-20 °C ... +60 °C
Driftstemperatur	0 °C ... +40 °C

13 EU-overensstemmelseserklæring

Herved erklærer Cherry GmbH, Auerbach/Opl., Tyskland, at denne radiostationary udstyr overholder direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen fuldstændige tekst findes under følgende internetadresse: www.cherry.de/compliance.

FI KÄYTTÖOHJE

- Pienennä äänenvoimakkuutta
- Äänin päälle / pois
- Suurennä äänenvoimakkuutta
- Käynnitys / tauko
- Suurennä äänenvoimakkuutta
- Selain, alustussivu
- Sähköpostiohjelmi
- Lisäainelma
- DPI-valinta
- Selaus eteenpäin
- Selaus taaksepäin
- Vaastointi

Ennen kuin aloitat ...

• Suojus lakituslaitteella ja nestellä

Näppäimistön pinnan suojaamiseksi pölyltä, nesteeltä ja liialta on saatavissa erityisesti sitä varten suunniteltu kalvosuojus (CHERRY WetEx®). Kälvo voidaan pestä ja desinfioida.

Lisätietoja löydät sivustolta www.cherry.de.

10 Jos laitteet eivät toimi

• Kytky laitteet pois päältä ja takaisin päälle.

Tarkasta, onko paristot asettu oikein paikalleen ja saavotko ne riittävästi jännitettä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten valkoinen tai musta ohjain). USB 2.0 -portti (sammen ohjain) voi joskus aiheuttaa häiriöitä.

Liitä vastaanotin pöytäkonan / kannettavan USB 2.0 -porttiin (useimmiten val